

Zeitschrift:	Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale
Herausgeber:	Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner
Band:	- (2015)
Heft:	3
Rubrik:	Informations de la FSU = Nachrichten FSU = Informazioni della FSU

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informations de la FSU/ Nachrichten FSU/Informazioni della FSU

Chères et chers collègues, chers membres de la FSU,

Durant la période mars–avril 2015, le comité et le secrétariat général de la FSU se sont pour l'essentiel consacrés aux préparatifs de l'assemblée générale du 8 mai à Genève. Une cinquantaine d'inscriptions ont été enregistrées jusqu'à l'expiration du délai fixé.

La série de visites entreprise par le président et la secrétaire générale de la FSU auprès des sections s'est poursuivie à Lucerne. Tous deux ont été surpris de découvrir le nombre d'activités organisées par la section de Suisse centrale en l'espace d'une année, sans que le reste de la fédération n'en ait été informé. La revue *COLLAGE*, le bulletin d'informations électronique et le site Internet de la FSU devront être davantage utilisés pour remédier à ce déficit de communication.

Les réflexions sur la manière d'encourager les bureaux privés et les services administratifs à offrir des places de stage aux bacheliers et aux titulaires d'une maturité professionnelle qui envisagent d'entreprendre des études à la haute école de Rapperswil (HSR), se sont poursuivies dans le cadre d'entretiens avec certains bureaux et services et d'un dialogue entre FSU, HSR et SIA. Il s'agira, d'une part, d'élargir l'accès à la plate-forme FSU/HSR centralisant les places proposées et, d'autre part, de rendre le stage plus attractif en introduisant un mentorat.

Du fait de la résiliation, par la SIA, du contrat de prestations qui la liait avec la FSU et de la démission subséquente de l'actuelle secrétaire générale, le comité de la FSU a décidé de remettre au concours la direction du secrétariat. La solution globale recherchée devrait être opérationnelle d'ici au 1^{er} juin ou au 1^{er} juillet 2015.

Barbara Zibell, secrétaire générale

Liebe Kolleginnen und Kollegen, geschätzte Mitglieder des FSU

Im Berichtszeitraum März–April 2015 waren Vorstand und Geschäftsstelle vor allem mit den Vorbereitungen zur Mitgliederversammlung vom 08. Mai in Genf befasst. Die Einladungen konnten fristgerecht versandt werden, ca. 50 Anmeldungen gingen bis zum Ende der gesetzten Frist ein.

*Die Reihe der Sektionsbesuche des FSU Schweiz konnte mit der Einladung der Sektion Zentralschweiz nach Luzern fortgesetzt werden. FSU Präsident und Geschäftsführerin nahmen mit Erstaunen zur Kenntnis, wie viele Aktivitäten seitens dieser Sektion im Laufe eines Jahres durchgeführt werden, ohne dass die Informationen einer breiteren Verbandsöffentlichkeit zugänglich gemacht werden. *COLLAGE*, Newsmail und website sollen hier künftig stärker genutzt werden, um diesem Informationsrückstand abzuholen.*

Die Überlegungen zur Förderung der Bereitschaft bei Büros und Ämtern, (Vor-) Praktikumsstellen für Gymnasiast/inn/en und Berufsmaturand/inn/en, die sich für ein Studium an der HSR Rapperswil interessieren, zur Verfügung zu stellen, wurden nach der Durchführung von Interviews mit ausgewählten Büros und Amtsstellen und im Gespräch zwischen FSU, HSR und SIA weiter entwickelt. Einerseits soll der Zugang zur Plattform für das Angebot an Praktikantenstellen zwischen HSR und FSU stärker verbreitet, andererseits soll das (Vor-) Praktikum durch ein begleitendes Mentoring für alle Beteiligten attraktiver gestaltet werden.

Aufgrund der Kündigung des Dienstleistungsvertrages zwischen FSU und SIA seitens des SIA, der auch die Kündigung seitens der aktuellen Geschäftsführerin zur Folge hatte, hat sich der Vorstand entschieden, die Führung der Geschäftsstelle neu auszuschreiben. Es wird eine Lösung aus einer Hand gewünscht; die neue Lösung soll zum 01. Juni/01. Juli 2015 umgesetzt werden.

Barbara Zibell, Geschäftsstelle FSU

CONTACT / KONTAKT

Fédération suisse des urbanistes
Fachverband Schweizer RaumplanerInnen
Federazione svizzera degli urbanisti
Federaziun svizra d'urbanists

Selnaustrasse 16, Postfach, 8027 Zürich
Tel. 044 283 40 40, Fax 044 283 40 41
geschaefsstelle@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

COMITÉ

2^e étape de révision de la LAT

La prise de position de la FSU sera remise au DETEC dans les délais, soit jusqu'au 15 mai 2015.

La fédération est d'avis qu'une nouvelle révision s'impose, mais pas sous cette forme, ni dans une telle précipitation. Si la loi doit en effet être adaptée ou complétée dans certains domaines, le projet mis en consultation apparaît inabouti, surchargé et pas absolument nécessaire pour gérer les défis les plus urgents. Bien qu'il comporte certains éléments valables, les dispositions problématiques prédominent. Aussi la FSU rejette-t-elle globalement la proposition.

La prise de position complète sera publiée sur le site Internet de la FSU dès qu'elle aura été rendue.

VORSTAND

Revision Raumplanungsgesetz 2. Etappe

Die Stellungnahme ist ausgearbeitet und wird fristgerecht zum 15. Mai 2015 beim UVEK eingereicht.

Der FSU vertritt die Position, dass es zwar einen Revisionsbedarf gibt, aber nicht in dieser Form und Eile: Er teilt grundsätzlich die Meinung, dass das RPG in gewissen Punkten angepasst oder ergänzt werden muss. Die Vorlage ist jedoch unausgereift, überladen und zum aktuellen Zeitpunkt für die Bewältigung der dringlichsten und wichtigsten raumplanerischen Herausforderungen nicht zwingend notwendig. Obwohl der Gesetzesentwurf auch einige taugliche Elemente enthält, überwiegen die Nachteile. Der FSU lehnt aus diesen Gründen die Vorlage ab.

Der vollständige Text der Stellungnahme wird mit Versand an das UVEK auf der website des FSU publiziert.

COMITÉ

Modification de la loi fédérale sur la formation professionnelle

La prise de position relative au renforcement de la formation professionnelle supérieure dans la loi sur la formation professionnelle (LFPr) a été remise dans les délais au Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche (DEFR).

En l'état, cette modification ne concerne pas directement la FSU, car il n'existe pas de cours de formation professionnelle supérieure dans le domaine de l'aménagement du territoire. La fédération approuve toutefois l'orientation prise avec l'institution d'un système de subventionnement axé sur la personne.

La prise de position complète peut être téléchargée sur le site Internet de la FSU: www.f-s-u.ch → Prestations de service
→ Prises de position

VORSTAND

Änderung Berufsbildungsgesetz BBG

Die Stellungnahme zur «Änderung des Berufsbildungsgesetzes (BBG): Stärkung der höheren Berufsbildung» wurde fristgerecht beim Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung (WBF) eingereicht. Gegenstand der Vernehmlassung war eine Bundesunterstützung zugunsten der Absolvierenden von eidgenössischen Prüfungen der höheren Berufsbildung ab dem Jahr 2017.

Uns als FSU tangiert diese Änderung, zu mindest zum heutigen Zeitpunkt, nicht direkt, da in unserem Berufsfeld kein Angebot an Kursen der höheren Berufsbildung existiert. Die Stossrichtung der Änderung mit der Einführung eines subjektorientierten Subventionierungsmodells erachten wir als gut und unterstützenswert.

Die Stellungnahme kann auf der Website des FSU – unter Dienstleistungen/Stellungnahmen – heruntergeladen werden.

MANIFESTATION

Ateliers Chance Raumplanung

En plus de l'excursion-atelier consacrée, le 19 juin 2015, à la station touristique Andermatt Swiss Alps, la FSU organise un autre atelier sur la tangente nord de Bâle, qui aura lieu le 2 octobre 2015 dans le quartier de St. Johann. Le programme et les modalités d'inscription seront communiqués en temps voulu.

VERANSTALTUNGEN

Chance Raumplanung: Werkstattgespräche

Neben der Exkursion mit Werkstattgespräch Tourismusresort «Andermatt Swiss Alps» am 19. Juni 2015 plant der FSU ein weiteres Werkstattgespräch am 2. Oktober zum Thema «Nordtangente Basel» ins Quartier St. Johann. Über die Programmgestaltung und die Anmeldeformalitäten wird zu gegebener Zeit informiert.

MANIFESTATION

Colloque ARE «Développement durable des quartiers et qualité de vie»

Ce colloque se tiendra le 2 septembre 2015. Comme d'autres associations et organisations, la FSU y participera dans le cadre d'un atelier.

VERANSTALTUNGEN

Tagung Nachhaltige Quartierentwicklung und Lebensqualität am 02.09.2015

An der Tagung des ARE will sich der FSU neben anderen Verbänden und Organisationen im Rahmen eines Workshops beteiligen.

MANIFESTATION

Conférence centrale 2015 de la FSU

La prochaine Conférence centrale aura lieu le 13 novembre 2015 au Centre de la culture et des congrès de Lucerne. Elle sera consacrée au thème «Espaces alpins – au nom de la diversité, de la solidarité et de la compétitivité?» – thème sur lequel l'édition 5/15 de COLLAGE apportera un éclairage en amont de la manifestation.

VERANSTALTUNGEN

Zentralkonferenz (ZK) am 13. November 2015 im KKL Luzern

Die Vorbereitungen für die ZK 2015 zum Thema «Alpine Handlungsräume/Espaces alpins – im Namen der Vielfalt, Solidarität und Wettbewerbsfähigkeit?» wurden weiter konkretisiert. Die COLLAGE wir im Heft 5/15 mit Fachbeiträgen auf das Thema vorbereiten.

MANIFESTATION

Swissbau 2016

La FSU participera à nouveau à la prochaine Swissbau dans le cadre de la manifestation organisée par la SIA, qui sera cette fois consacrée au thème «Aménagement du territoire et énergie».

VERANSTALTUNGEN

Swissbau 2016

Der FSU wird sich im Rahmen des SIA Anlasses zur Raumplanung an der Swissbau auch im nächsten Jahr wieder beteiligen. Im Zentrum steht das Thema «Raumplanung und Energie». Die Vorbereitungen laufen.

SEKTIONEN

Sektion Mittelland

Die 15. Ordentliche Mitgliederversammlung des FSU Mittelland fand am Donnerstag, 26. März 2015 statt. Co-Präsident Markus Hofstetter konnte 46 Mitglieder im Festsaal des Berner Erlacherhof begrüssen.

Der Jahresbericht des Vereinsjahrs 2014 wurde von Co-Präsidentin Kaja Keller vor gestellt. Sie verwies insbesondere auf die vier Werkstattgespräche «Achtung Kommunikaton! Einfach selbstverständlich?», «Mehr Siedlungsqualität in der Agglomeration», «Wie setzt das Stadtplanungamt seinen Auftrag um?», «Das neue Raumplanungsgesetz und der Paradigmenwechsel im Kanton Bern» und den Filmabend «Human Scale», die im vergangenen Vereinsjahr durchgeführt wurden. Solche Veranstaltungen stellen einen Schwerpunkt der Vorstandstätigkeit dar und werden von den Mitgliedern am stärksten wahrgenommen. Arbeiten wie Stellungnahmen und Mitwirkungen zur «Teilrevision Bauge setzung Kanton Bern», zum «Landschaft: Natur, Landwirtschaft und Erholung der Regionalkonferenz Bern-Mittelland», zum «Mass nahmenplan zur Luftreinhaltung 2015/2030» und zum «Kantonalen Richtplan 2030» bilden einen weiteren Schwerpunkt, liegen aber eher im Hintergrund ab. Gleiches gilt für die Einsätze der Vorstandsmitglieder an der BAM, bei ATUPRIX, der PKB, im Architekturforum etc. Die Zahl der Mitglieder des FSU Mittelland konnte im vergangenen Jahr wiederum leicht erhöht werden und belief sich per 31. Januar 2015 auf 142. Der Jahresbericht wurde zur Kenntnis genommen.

Die Jahresrechnung 2014 wurde vorgän gig verschickt. Der Kassier Jos Aeschbacher erläuterte die wichtigsten Rechnungspositio nen. Die beiden Revisoren Martin Bär und Hermann Huber haben die Kasse geprüft. Alle Einnahmen und Ausgaben waren vollständig und korrekt verbucht und dokumentiert. Die Rechnung 2014 wurde einstimmig genehmigt und dem Vorstand Décharge erteilt. Auch das Budget 2015 wurde von Jos Aeschbacher erläutert und einstimmig genehmigt.

Der Vorstand brachte der Mitgliederver sammlung die Demission von Daniel Laubscher zur Kenntnis. Der Co-Präsident Markus Hofstetter dankte Daniel Laubscher im Namen des Vorstands für sein langjähriges Enga gement. Dank seines Einsatzes konnte der FSU-Mittelland über viele Jahre profitieren, insbesondere sein grosses Netzwerk hat den Werkstattgesprächen zu vielen interessanten Referenten verholfen.

Für die Vereinsjahre 2015 und 2016 war der Vorstand zu wählen. Die bisherigen Vor standsmitglieder Kaja Keller, Markus Hofstetter, Jos Aeschbacher, Selina Bleuel, Thomas Frutschi, Anka Laschewski, Nadja Stettler und Matthias Störi stellten sich zur Wiederwahl. Sie wurden einstimmig für weitere 2 Jahre gewählt. Als Ersatz für das ausscheidende Vorstandsmitglied wurde Muriel Odiet mit Ak klamation einstimmig gewählt.

Die Wahl des Präsidiums erfolgte an lässlich der Mitgliederversammlung 2014 bis Ende des Vereinsjahrs 2015.

Die Revisoren Martin Bär und Hermann Huber stellten sich zur Wiederwahl. Sie wur den einstimmig für die Vereinsjahre 2015 und 2016 gewählt.

Im Anschluss an die Mitgliederversamm lung fand das Werkstattgespräch zum Thema «2000-Watt-Gesellschaft» statt. (Kaja Keller, Co-Präsidentin FSU Mittelland)

MEMBRES/MITGLIEDER

Changements/Mutationen

01.03.2015–30.04.2015

Adhésions/Eintritte

Membres ordinaires/*Ordentliche Mitglieder:*
Joubert Sébastien, Géographe-Urbaniste,
Neuchâtel
Naef Markus, BSc FHO in Raumplanung,
Horgen

Etudiant(e)s/Studierende:

Weber Aude, Levron

DÉLAI RÉDACTIONNEL FSU INFO / REDAKTIONSSCHLUSS FSU INFO

Merci de nous envoyer vos communications par e-mail ou par courrier et de nous les annoncer à l'avance. /*Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge per Mail bzw. per Post. Für eine frühzeitige Voranmeldung Ihres Beitrages sind wir dankbar.*

No	Délai rédactionnel	Envoi COLLAGE
Nr.	Redaktionsschluss	Versand COLLAGE
4/15	27.06.2015	20.08.2015
5/15	26.08.2015	21.10.2015
6/15	24.10.2015	18.12.2015

